

BE AWARE OF Measles

CREATED BY THE BLOOMFIELD DEPARTMENT OF HEALTH
DIVISION OF HEALTH EDUCATION

WHAT IS MEASLES?

Measles is a highly contagious viral infection. It is spread from one person to another through direct contact with discharge from the nose or throat and airborne droplets from an infected individual. Measles can be fatal among unvaccinated infants without adequate care; in fact, it is considered the most deadly of all childhood rash/fever illnesses. Ninety percent of people with close contact with an infected person will get measles if they are not vaccinated, or are immune against it.



SYMPTOMS

- Fever
- Pink eye
- Runny nose
- Cough
- Rash: flat, red spots that appear initially on the face and spreads downward to arms, chest, back, etc.

COMPLICATIONS

- Pneumonia
- Swelling of the brain
- Miscarriage in pregnant women
- Death

RISK FACTORS

- **Being unvaccinated** increases the chances of acquiring and spreading the virus in the community.
- **Traveling internationally:** Measles is more common in low- and middle- income countries.

HOW TO PREVENT MEASLES?



The most effective protection against measles is the measles-mumps-rubella (MMR) vaccine. The CDC recommends that children get two doses to get optimal protection. Two doses are 97% effective against measles.

DOSE#1
12-15
months

DOSE#2
4-6
years

Teenagers and adults without evidence of measles immunity should receive two doses of MMR vaccine separated by at least 28 days.

Check with your medical care provider to ensure you and your children are protected before traveling internationally.

For more information visit:

<https://www.cdc.gov/measles/index.html>

MEASLES IMMUNITY

At least one of the following is considered evidence of measles immunity:

- Birth before 1957
- Documented administration of 2 doses of measles vaccine
- Laboratory proof (titers) of immunity or past infection.

Vaccines

The Bloomfield Department of Health offers an Immunization Program. For more information and to check eligibility requirements, call 973.680.4058



INFÓRMESE: Sarampión

CREADO POR EL DEPARTAMENTO DE SALUD DE BLOOMFIELD
DIVISION DE EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD

¿QUÉ ES EL SARAMPIÓN?

El sarampión es una infección viral altamente contagiosa. Se transmite de persona a persona por contacto directo con secreciones nasales o de la garganta, así como por gotas en el aire de una persona infectada.

El sarampión puede ser mortal en bebés no vacunados que no reciben la atención adecuada; de hecho, el sarampión es la enfermedad infantil con sarpullido y fiebre más mortal a nivel mundial. El 90 % de las personas en contacto cercano con una persona infectada contraerán sarampión de no estar vacunados o tener inmunidad.



SÍNTOMAS

- Fiebre
- Conjuntivitis
- Moquera
- Tos
- Sarpullido: manchas planas y rojas, inicialmente en la cara, extendiéndose a los brazos, el pecho, la espalda, etc.

COMPLICACIONES

- Neumonía
- Inflamación cerebral
- Aborto espontáneo en mujeres embarazadas
- Muerte

FACTORES DE RIESGO

- **Falta de vacunación:** esto aumenta las posibilidades de adquirir y propagar el virus en la comunidad.
- **Viajar al extranjero:** el sarampión es más común en países de bajos y medianos ingresos.

¿CÓMO PREVENIR EL SARAMPIÓN?



La protección más eficaz contra el sarampión es la vacuna contra el sarampión-paperas-rubéola (MMR). Los CDC recomiendan que los niños reciban 2 dosis para obtener una protección óptima. La eficacia de 2 dosis es del 97% contra el sarampión.

DOSIS #1
12-15
meses

DOSIS #2
4-6
años

Los adolescentes y adultos sin evidencia de inmunidad contra el sarampión deben recibir dos dosis de la vacuna triple viral (MMR) separadas por lo menos 28 días.

Consulte con su médico para asegurarse de que usted y sus hijos estén protegidos antes de viajar al extranjero.

Para mayor información visite:

<https://www.cdc.gov/measles/resources/spanish.html>

INMUNIDAD AL SARAMPIÓN

Al menos uno de los siguientes es considerado evidencia de inmunidad contra el sarampión:

- Haber nacido antes de 1957
- Documentación de administración de 2 dosis de vacuna contra el sarampión.
- Prueba de laboratorio (anticuerpos) de inmunidad o infección pasada.

Vacunas

El Departamento de Salud de Bloomfield ofrece un programa de vacunación.

Para obtener más información y verificar los requisitos de elegibilidad, llame al 973.680.4058

